

# MAVILÁG

**POLITIKAI NAPILAP**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Strada Minorilor [v. Minorilor  
n. 2]. Nyomda telefonszám: 183  
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,  
félévre 300 lej, negyedévre 150  
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön  
ezeknek az áraknak kétszerese.  
Hirdetések közlése tarifa szerint.  
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej,  
Vastagabb betűvel . . . . . 4 lej  
Kéziratokat nem adunk vissza.

## A borzalmas adóterror az örültek házába kergetett egy kolozsvári szabómestert

**A kétvízköz szenzációja. — Birtalan Domokos szabómestertől az adóhivatal nem fogadott el részletfizetést. — A megörült iparos öngyilkosságot akar elkövetni, de egy törvényszéki bíró megakadályozta**

(K o l o z s v á r.) Egy adótörténet a sok ezer közül, csak hogy éppen új, érdekesebb és megrázóbb. Szól egy szabómesterről, aki nem tud adót fizetni, és az ügy végső aktussáról, a Holvilág uccai elmeógyógyintézetéről.

A megrázó adótragédia részletei a következők:

### A gazdasági helyzet agyonvágja az ipart

Birtalan Domokos kétvízközi szabómester, akinek üzlete és lakása az Árok-ucca 1. szám alatt van, önállóan üzte iparát. Nem is volt még ezelőtt egy pár évvel semmi baj. Munkája is akadt, a havirészletek is rendszeresen fizettek és így Birtalan is eleget tehetett mindennemű fizetési kötelezettségének, de elsősorban az adófizetésnek. Három-négy éve azonban megcsappant a munka. A cégtábla is megkopott a hitelezők is egyre több részlettel maradtak adósok s így Birtalannak lassacskán összeggé dagadt az adótartozása.

### Rohamot vezényel az adóterror

Az ugynevezett „adóterror“ bevezető jelzővel ellátott adóbehajtási eljárás módzatait már nem először ismertettünk. Csak nemrégiben írtunk arról, hogy egy köztisztelőben álló garasztulajdonost szivszélhűdés érte az adóhivatalnál, adóhaladék ügyben lebonyolított tárgyalásai után. Egy pár öngyilkosság is elkönnyvelhető az adóborzalmak miatt és Birtalan esete szintén eggyel szaporította azoknak a számát, akik az adófront hősi áldozatai.

Birtalan is megkapta több mint negyvenezer lej adótartozásának kifizetésére a felszólítást. Birtalan egy kis halasztást kért. Vagy ha azt nem lehet, akkor megígérte, hogy havonta a hátralékok címén a rendes adón kívül kétezer lejt törleszt.

A válasz a sablonos és elcsépelet elutasítás volt. Egy kevés kis fenyegetéssel az árverés körül Anyyira kevés, hogy annak az esetleges foganosítása földönfutóvá tette volna a szabómestert.

### Egy kétségbeesett lépés

Birtalan szabómester erre megpróbálta az „ugynevezett“ adóki-járókkal, majd mikor ez sem használt, elment egy igen előkelő jóismerősehez. Egy törvényszéki bíróhoz, akit megkért a közbenjárására. Előadta dolgait. Sirt, könyörgött, kérte a törvényszéki bírót, hogy járjon közbe, hogy ne tegyék teljesen tönkre.

Az előadás a szerencsétlen sza-

bómestert annyira felizgatta, hogy hirtelen minden átmenet nélkül orditozni kezdett, majd a törvényszéki bíró második emeleten levő

irodájának ablakához rohant. Egy rántással felszakította az uccára nyíló ablakot, felugrott a párkányra, hogy a mélységbe vesse magát.

## Kommunista monstreösszeesküvést lepleztek le Lengyelországban

**Eddig kétszázötven lefartóztatás történt**

(L o n d o n.) A Morningpost var-sói munkatársa jelenti, hogy a lengyel főváros politikai rendőrsége kiterjedt kommunista összeesküvést leplezett le. A megtartott ház-

kutatások alapján 250 személyt tartóztattak le. Kétséget kizáróan megállapítást nyert, hogy az őrizet-be vettek állandó összeköttetést tartottak fenn Moszkvával és on-

nan a kommunista szervezkedésről illetően utasításokat kaptak és részükre több ízben pénzeket utaltak át.

## A havazás miatt megszűnt a vasutiforgalom Keletporoszországban

(B e r l i n.) Keletporoszországban az egyre tartó hóesés ma már igen komoly forgalmi zavarokat okozott. Néhány vonalon a hó-ekék folyton üzemben tartásával sem lehet már a forgalmat fenntartani. Angersburg és Gerdaun,

valamint Korschein és Insterburg között vonatok a nyílt pályán elakadtak a hófúvásban, Königsberg környékén helyenkint három méter magas a hóréteg. Déltől a köz-uti vasuti közlekedést is be kellett a városban szüntetni. A Keleti ten-

ger partvidékén a havazást orkán-szerű szelek kísérik. Gronzmark Posen-Westpreussen területén levő vonalakon sem sokkal jobb a helyzet. Az országutakon a gépkocsiközlekedés már napok óta szünetel. A Harzban is hóvihár van.

## Komoly veszedelembeforgott Miklós herceg élete

**A közlekedési rendőr utat adott a hercegnek és egy szembejövő villamos majd elütötte az autóját. Miklós herceget az autóle-etési művésze mentette meg a haláltól**

(B u k a r e s t.) A napokban Miklós herceg élete komoly veszedelemben forgott és csak ügyességének és szerencséjének köszönheti, hogy éppen szabadult a veszedelmes kalandból. A herceg, aki kiváló urvezető, Cotroceniből jött autóján a Stirbey Voda uccán. A Berzei-ucca sarkán az utkeresztződés erősen lejtős és itt siklanak le a hegyről-völgybe a villamosok. Amikor a herceg az utkeresztződéshez ért, a hegyről egy villamos futott le teljes sebességgel. A forgalmi rendőr meglátta a királyi jelzést az autón, zavarba jött és utat engedett a hercegnek megfelelően arra, hogy a hegyről lefutó villamoskocsi a szűk helyen keresztelni fogja a herceg autóját.

Miklós herceg a szabad jelzésre keresztül suhant autójával az uton és a hegyről lefutó villamos majd elütötte. A villamos vezetője amikor meglátta az utjában levő autót, kétségbeesetten fékezett, de hogy

a katasztrófa elkerülhető volt, az a herceg ügyességének volt köszönhető. A herceg ugyanis az utolsó pillanatban nagyot rántott a kor-

mánykeréken és néhány métert a villamossal egy irányban száguldozott, majd egy másik merész fordulattal elkanyarodott előtte az ucca másik oldalára és akkor már túl volt a veszélyen. A forgalmi rendőr, aki végignézte a herceg élet-halál küzdelmét a rémülettől megöszült.

Miklós herceg szerencsés kimenetelű autóincidensének a híre gyorsan elterjedt Bukarestben és a herceget szerencsés megmenekülése alkalmából számosan gratulációkkal halmozták el.

## Kilört egy tűzhányóhegy

(P á r i s.) A hollandindiai Celebeszen levő Monadoból jelentik, hogy az Ahwey tűzhányó eruptív tevékenységbe kezdett s forró ha-

mujával és lávájával lakott területeket veszélyeztet. A vulkánhoz közel eső falvak népe menekül.

## Felrobbant egy utasszállító gőzös és kétszáz utas a vízbe fullt

(L o n d o n.) Sanghaiból érkezett jelentés szerint a Jangese folyón egy utasszállító gőzösről robbanás történt. A robbanás irtozatos pusztítást eszközölt a hajón, amely rövid idő alatt elpusztult. A hajó háromszáz utasa között rettenetes pánikot keltett a robbanás és az

emberek a mentőcsónakok leeresztését meg sem várva beugráltak a hajóból a vízbe, hogy minél hamarabb elhagyják a veszedelemben levő hajót. A hajó elsüllyedésekor keletkezett óriási örvény kétszáz embert magával rántott, akik a vízbe fulladtak.

# A Rex cég tolvajlási ügyében nyilatkozik Draghiciu rendőrigazgató és a vállalat

## A villamosági cég kárát teljes egészében megtérítik a kiskoru tettesek hozzátartozói

(Kolozsvar.) A „Mai Világ” részletesen beszámolt az Unió utcában levő Rex villamosági cégnél történt tolvajlás ügyében bevezetett vizsgálattal és arról is, hogy a lopásokat nagyrészt kiskorúak követték el, akik orgazdák útján értékesítették az eltulajdonított értékeket.

Tudósításunkban megírtuk azt is, hogy a cég kára megközelíti a félmillió kárt, amelyről információt első sorban a rendőrségtől kaptunk s amely összeg nagyságát a cégnél egyik vezető ember meg is erősítette.

**Nem tolvajbanda, csak egyéni akciók — mondja Draghiciu**

A lopások ügyében a rendőrség

a vizsgálatot befejezte és a nyomozás adatait a tettesekkel együtt áttette a kiskorúak bíróságához.

Draghiciu rendőrigazgató a nagyszabású tolvajlás ügyében a következőket mondja:

— A tolvajlást nem egy szervezett banda követte el, hanem a cég kiskorú alkalmazottjai és inasai,

akik egymástól vérszemét kapva önállóan követték el hónapok óta a lopást. Szervezett rablóbandáról szó sincs. A gyerekek — most mind azok voltak — részben úgy követték el a lopást, hogy még az egymás akciójáról is keveset tudtak. Orgazdák vannak, akik ellen külön eljárás indult.

**A Rex villamosági cég is nyilatkozik**

— A szerelő inasaink által ellopott anyagok értéke megállapításaink szerint maximálisan negyvenezer lejre rug, mely kár részben a megtalált tárgyak visszajuttatásával, részben a kiskorú inasok szüleinek garanciája által megtérül. Százazrekre rugó lopásokról szó sincsen és nem is lehet.

## Antiszemita agitátorokat tartóztattak le

(Csernovitz.) Radauti jelentés szerint, ott cuzista agitátorok jelenték meg, akik izgató tartalmu röpiratokat terjesztettek a lakosság között és a zsidók elleni erőszakosságra biztatták őket. A

hatóságok idejében közbeléptek és három agitátort letartóztattak. A letartóztattak ellen a Marzescu-féle rendörvény alapján fognak eljárni.

## Orvosi vizsgának vetik alá a vasutasokat

(Kolozsvar.) A kerületi vasutigazgatóságához rendelet érkezett, hogy az összes mozdonyvezetőket, fűtőket és a vonatkísérő

személyzetet orvosi vizsgának kell alávetni. Az orvosi vizsgálat célja még ismeretlen.

## A kölcsönnel kapcsolatos törvényjavaslat tárgyalását szombaton kezdi meg a kamara

(Bukarest.) Dinu Cesianu, Románia párizsi követe este az Orient-expresszel Bukarestbe érkezett és magával hozta a kölcsön-szerződés összes okmányait. Ma délelőtt összeül a kormány gazdasági bizottsága, azután pedig minisztertanács lesz és sürgösen

elkészítik a kölcsönrel kapcsolatos törvényjavaslatokat, amelyeket még valószínűleg szombaton a parlament elé terjesztenek. A sürgőség legfőbb oka, hogy a kölcsön március 25-ig kibocsátható legyen.

## A kolozsvári állami tanárok még nem kaptak ebben az évben fizetését

(Kolozsvar.) A nyugdíjasok éhbéréit, amint köztudomású az adóhivatal nemcsak késedelmeske-

déssel fizeti ki, hanem számos esetben már hosszú hónapokra sem utalta ki egyesek rég elismert nyugdíját.

Hogy az állami tisztviselők fizetése körül a botrányok sorozata teljes legyen, az állami tanárok közül többen bejöttek szerkesztőségünkbe, hogy elpanaszolják újabb séremüket. Ez a sérelem pedig az, hogy

**a kolozsvári állami tanárok még ebben az évben egy garas fizetés sem kaptak.**

Előleget is soványan. Amíg egy oldalról az adófizető polgárt az adóhivatal az örültek házába kergeti, addig a beszédett adóból tisztviselőit sem fizeti. Ehhez különöschb kommentár nem kell.

# SZINHÁZ

## Szigeti József: kedden

Szigeti József ma táviratilag arra kérte a Magyar Színház igazgatóságát, hogy járuljon hozzá hétfőre hirdetett hangversenyének egy nappal való elhalasztásához. Krését azzal indokolta, hogy vasárnap este Varsóban kell hangversenyeznie s lehetőleg szeretne elkerülni a repülőgépes utazást. A Magyar Színház igazgatósága úgy vélte, hogy teljesíteni kell a zseniális művész kérését. Így tehát a Szigeti-hangverseny nem hétfőn, hanem kedden lesz.

*Szombat este: Utolsó farsang! Eredeti erdélyi operett-premier!*

### HETI MŰSOR:

Szerda fél 9: A gyenge nem. (Ujdonság harmadszor. 34. B. bérlet. Ssz. 212.)  
Csütörtök este 9 órakor: Halvány sárga rózsza. (Operettujdonság 10, 20, 30, 40, 50 lejes mozhelyárakkal.) Ssz. 215.  
Péntek fél 9 órakor: Utolsó farsang. (Eredeti operettbemutató. Kondor, Kertész, Nádor, Tompa, Ihász fellépésével. 31. Premierbérlet.) Ssz. 214.  
Szombat fél 9 órakor: Utolsó farsang. (Operettujdonság, másodsor. 35. A. bérlet.) Ssz. 215.  
Vasárnap fél 9 órakor: Utolsó farsang. (Operettujdonság, harmadszor. 35. B. bérlet.) Ssz. 216.  
Hétfő este 9: Az utolsó Verebély lány (10, 20, 30, 40, 50 lejes mozhelyárakkal) Ssz. 217.  
Kedd este 9: Szigeti József a világhírű magyar hegedűművész egyetlen hangversenye.

## Pékek!

### száraz tűziléc

állandóan olcsón kapható

### Fischer-fatelep

Gyufagyár-ucca 15 szám

TELEFON 1-300

## Részletfizetésre!



Kimaradt női és férfi télikabátok, vásznak, siffonok, damasztok, selymek szövetek, és minden divatcikk a legolcsóbban szereshető be

## Roffenberg Márton cégnél

Piața Carolina 5. a barátok templomával szembe

# Miss Kolozsvár

**Alulírott részt veszek a Miss Kolozsvár versenyen és feljogosítom a Mai Világot és a Színházi Életemet, hogy fényképet készíthessen tőlem. Már kész felvételemet csatolom küldöm meg a Miss Kolozsvár rendező-bizottságának.**

**Aláírás: Pontos cím:**

**Alulírott részt veszek a Miss Kolozsvár versenyen és feljogosítom a Mai Világot és a Színházi Életemet, hogy fényképet készíthessen tőlem. Már kész felvételemet csatolom küldöm meg a Miss Kolozsvár rendező-bizottságának.**

## Kolozsvári Mentők készpénzsorsjátéka!

Nyeremény garantálva és fizetve a Banca Albina által  
**Soha többé** ilyen alkalom, hogy csekély 100 lejért gazdag ember lehessen, mert **március 15-én 100.000 lejt, március 25-én 200.000 lejt és**

**április 1-én egymillió lejt nyerhet**

a cluj Mentősorsjegy huzásán  
**Siessen a vásárlással, amíg nem késő**

Sorsjegy kapható: dohány-hirlapáruda, borbélyoknál és uccai árusoknál, valamint 117 lei beküldése ellenében a sorsjegyroda küld. Cluj, Str. Memorandului 16

A nyereményjegyzék hirlapilag közölve

### CORSO FILMSZINHÁZ

Premier!  
**Paramount Parade.**  
Gyönyörű kiállítású énekes, zenés revü filmsláger, színes részekkel.  
Fősz.: Maurice Chevalier, Charles Rogers, Richard Arlen, Evelyn Brent stb. s a híres Mangan görllők

### CARMEN MOZGO

2 szenz. 18 felv. Csoda műsor!  
I. **Divatkirályok** Patt és Patachon  
9 felv. vigjáték.  
II. **Stambuli tolvaj**  
9 felv. kalandorfilm  
Fősz.: Douglas Mc. Lean

### URANIA

Két szív egy keringőben  
(Zwei Herzen in 3/4 Takt)  
Rendezte: Bolváry Géza, zenéjét szerezte: Stoltz Róbert.  
Fősz.: Willy Forst, Walter Janssen, Greff Thenner, Szőke Szakáll.  
Előjáték: Hangos hirdó.

### SELECT MOZGO

Két szív egy keringőben  
(Zwei Herzen in 3/4 Takt)  
Rendezte: Bolváry Géza, zenéjét szerezte: Stoltz Róbert.  
Fősz.: Willy Forst, Walter Janssen, Greff Thenner, Szőke Szakáll.  
Előjáték: Hangos hirdó.

# HIREK

**Időjárás.** Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognozisa szerint felhősebb időjárás várható valamivel élénkebb légáramlással s nappal a fagyponthoz emelkedő hőmérséklettel.

**Csökkenteni akarják a francia bányászok bérét.** Párisból jelentik: Laval francia miniszterelnök értesítette az északfranciaországi bányamunkás vezetőket arról, hogy velük a bércsökkenés kérdésében közvetlen tárgyalásokat akar folytatni.

**Megszakadtak a román-jugoszláv kereskedelmi tárgyalások.** Belgrádi távirat szerint a román-jugoszláv gazdasági és kereskedelmi tárgyalásokat megszakították s áprilisban fogják folytatni.

**Károly király beutazza az országot.** A Lupta értelmű szerint Károly király rövidesen néhány vidéki utazást fog tenni, amelyeken Mironescu miniszterelnök is elkíséri.

**A kolozsvári tanárvizsgák anyaga megérkezett.** A közoktatásügyi miniszterium elküldötte Kolozsvárra a március 16.-án ott tartandó középiskolai tanárvizsgákra a megfelelő anyagot és utasításokat. (Examen de Capacitate.)

**Növekedőben van a gabona ára.** Galac-Braila- és Constanta gabonatörszédéről érkezett jelentés szerint tengeri, árpa és buzaárakban bizonyos javulás konstataható. Azt hiszik, hogy a tendencia továbbra is emelkedő marad.

**A törvényellenőrző bizottság elé terjesztették a közigazgatási törvényjavaslatot.** A közigazgatási törvényjavaslatot ma délelőtt a legfőbb törvényellenőrző tanács elé terjesztették.

**Már a női füzöket is ellopják a kirakatból.** Tegnap éjjel a Creftaleanu Jánosné Kossuth Lajos uca 17. szám alatt levő füzőműtremnek az épület kapuja elé helyezett vitrint, ismeretlen tettesek feltörték és az abban reklám céljára elhelyezett női füzöket kikapották. A rendőrség a diszkrét női holmik után érdeklődő tolvajokat keresi.

**Vetítelőadás a Bihar-hegység természeti szépségeiről.** Rendkívül érdekes és látványos előadásban lesz része március 15.-én Kolozsvár természetkedvelő közönségének, amikor az Erdélyi Kárpát-Egyesület rendezésében, Papp Lajos az ismert nevű író és bihari turistavezér fogja vetített képek kíséretében ismertetni a Bihar hegység csodálatos természeti szépségeit. Az előadás az unitárius kollégium dísztermében lesz, este 7 órakor.

**Az orth. hitközség Timár-u. 3 sz. alatti „Kristály” gőz- és kádfürdő átalakítási munkálatai bejeztek és egész nap a férfi és női közönség rendelkezésére áll.**

## Az inkvizíció rémségei ismétlődtek meg a szilágynagyfalusi szeszgyárban

**Irtózatossággal vádolták a vizsgálóbíró előtt egy feketeszest kutató repülőbizottságot**

(K o l o z s v á r.) Dunca dr. kolozsvári vizsgálóbíró előtt tegnap megdöbbentő vallomások hangzottak el.

Grosz Jenő, a szilágynagyfalusi szeszgyár bérlője, Pospisel Rezső gyárvezető, Burger György desztillátor, Krausz Jakab tisztviselő és Tóth Mihály gyári gépész világotlították rá vallomásaikban azokra a módszerekre, amelyekkel a feketeszestekre vadászó repülőbizottságok dolgoztak. Ez év január 18-án több sziguranca tisztviselőből álló repülőbizottság érkezett a gyárba és feketeszest kutattak. A gyárbérlőt és embereit irtózatossággal vádolták, hogy vallják be, hol van elrejtve a feketeszest.

Az inkvizíció borzalmait megszenyítő kínzások nyolc napig tartottak és végül a bizottság kirukkolt, hogy adjanak nekik kétszáz ezer lejt, akkor minden rendben lesz. A gyár bérlője nem hagyta magát megszarolni, mire ismét összeverték őt és embereit és azután a bizottság eltávozott.

Grosz Jenő bérlő és személyzete először a zilahi ügyészségen tettek feljelentést és onnan tették át az iratokat a kolozsvári vizsgálóbíróhoz, aki, ha a vallomások igaznak bizonyulnak, letartóztatja a hivatalos hatalmukat kínzásokra és zsarolásra felhasználó tisztviselőket.

## Nesze neked olcsó élet

# Március 15-től kezdődőleg ismét drágább a posta

(K o l o z s v á r.) Ma a posta vezérigazgatóságától feltűnést keltő rendelet érkezett Kolozsvárra, amely a postai forgalom egyes cikkeinél jelentős áremelést hoz, még pedig március 15-iki érvénnyel.

A posta drágítása az illusztrált levelezőlapok, az utánvételes csomagok és egyéb posta megbízások dolgában jelentkezik, szóval ott, ahol a bevételi többlet bizonyosan érezhető lesz, természetesen a nagyközönség újabb megadóztatása árán.

A rendelet ugyanis kimondja,

hogy az illusztrált levelezőlapok bélyegtarifája ezután az eddigi 3 lej helyett 4 lej lesz, a belföldi pénzesürlapok ára 1000 lejen aluli összeg átutalásánál megmarad ugyan 3 lej, de egy ezres feladásánál már 4 lejt követel az ürlapért a posta. Kellemes intézkedés, hogy ezután nemcsak 10.000 lej erejéig lehet utánvételes csomagot feladni, vagy más postai megbízást eszközölni, de a 10.000 lejen felüli összegű megbízásnál, minden további 1000 lejért 5 lejes utalványilletéket kell lefizetni.

## Szegény leányt nem lehet elvenni

# Vadászfegyverrel sziven lőtte magát, mert hozomány nélkül nem akarta elvenni a szerelmese

(B u k a r e s t.) Megdöbbentő dráma játszódott le Galacban. Ilinka Vasile Sandu, egy gyönyörű, de szegény urilány vadászfegyverrel szivenlőtte magát. Az öngyilkos leánynak hosszabb idő óta udvarolt egy földbirtokos fia, aki szerelmes volt a leányba, de minden esetben, amikor házasságról volt szó kijelentette, hogy hozomány nélkül nem nősülhet. A leány is szerelmes volt a fiuba és miután volt egy gazdag nagybátyja Amerikában, levelet írt annak és arra kérte, hogy küldjön hozományt a számára. A válasz tegnap érkezett meg és elutasító volt. A gazdag amerikai nagybácsi arra hivatkozott, hogy most nem olyanok a

pénzügyi viszonyok, hogy nagyobb összegű pénzt küldhessen. A leány a levelet megmutatta szerelmesének, aki azt proponálta, hogy szakítsanak, mert hozomány nélkül nincs értelme, hogy tovább barátkozzanak. Az elkéseredett leány egy ismerősük lakására ment, ahol lekasztott a falról egy vadászfegyvert és szivenlőtte magát. Az öngyilkosság mély részvételt keltett.

**Teaestély.** A kolozsvári zsidó ifjúsági szervezetek, a Wizóval karöltve f. hó 14-én, szombaton este a Metropol étterem helyiségében teaestélyt rendeznek, amelyre ezúton is meghívja az érdeklődőket.

**A kofferban talált meztelen nőihulla gyilkosának nyomában vannak a rendőrök.** Budapestről jelentik: A szolnoki állomáson kofferben talált meztelen női hulla gyilkosának nyomában van már a rendőrség. Megállapították, hogy a gyilkosságot Pesten követték el onnan vitték a hullát Hatvanba, majd Szolnokra. A rendőrség azt hiszi, hogy a gyilkosságot egy Raffay nevű ember követte el, aki nők kiktartottja volt és áldozata pedig egy Klári nevű artistanő, akivel a gyilkos együtt lakott. Raffay a gyilkosság elkövetése óta eltűnt lakásáról. A rendőrség nyomozza.

**Álhírek terjedtek el Müller volt német kancellár haláláról.** Berlinből jelentik. Csütörtök délután folyamán az a hír terjedt el, hogy Müller volt kancellár meghalt. A hír nem igaz. Az orvosok a volt kancellár állapotát súlyosnak tartják, de közvetlen életveszély még nincs. Szombaton eldől, hogy lehetséges-e a volt kancelláron műtétet végrehajtani.

**Spanyolországban megint baj van.** Londonból jelentik: Madridban a közlekedési vállalatok alkalmazottai sztrájkba léptek.

**Meghalt Arsene volt bukaresti francia követ.** Párisból jelentik: Henri Arsene Franciaország volt bukaresti követe 83 éves korában meghalt.

**A szovjet-dumping ellen kérnek védelmet a török kereskedők.** Az Evening News konstantinápolyi távirata szerint ma küldöttség jelent meg Angorában a kormányelnök és több reszortminiszter előtt, melynek tagjai konstantinápolyi kereskedők voltak és a delegáció intézkedéseket kért a kormánytól a szovjet dumpingja ellen, amelynek romboló hatását egyre erőteljesebben érzi a kereskedelem.

**A hágai egyezményt ma ratifikálja a francia kamara.** Párisból jelentik, hogy a hágai egyezmény ratifikációs javaslatát a francia törvényhozás jövő péntek délutáni ülése napirendjére tűzték ki.

**Meghalt Jaures özvegye.** Párisból jelentik: Jaures, a háború kitörése előtt meggyilkolt szocialista vezér özvegye meg Párisban meghalt.

## Lehet még jelentkezni a budapesti társasutazásunkra

A budapesti Mezőgazdasági Kiállításra rendezett társasutazásunk második csoportja március 19-én, csütörtökön a déli gyorsal indul Kolozsvárról. A csoport visszaindul március 25-én Budapestre. Több érdeklődő kérésére ezúton közöljük, hogy ezen második csoportba jelentkezést még elfogadunk. A kollektív utlevél kiállításához mindössze az állampolgársági és személyazonossági igazolványok másolata szükséges. Részvételi díj 1700 lej.

**Lapunk Budapestben állandóan olvasható a Park Szállodában.**

**EDISON** Esélyben elsőnek rendezett beszélő filmszínház

Szenzációs új műsor!  
**West-front 1918**  
A világ legnagyobb és legborzalmasabb drámája  
Előadások, 3, 5, 7 és 9 órakor.  
Rendes helyárak.

**MAGNAR SZÍNHÁZ**

Kezdetre 9 órakor.  
Új kettős hangos film műsor!  
I. Samy Cohen nászuton  
Vígjáték 6 felvonásban.  
II. A volga leánya  
Előadások d. u. 3, 5, 7 órakor.  
Helyárak: 30, 20, 10 Lei

Szinielőadás. Premier!  
Utolsó farsang.  
Eredeti operette bemutató  
Kezdetre 9 órakor.

**OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ**

Pénteken, 1931. márc. 13-án.  
I. Parasztfecsület  
II. Bajazzók  
F. Stefanescu-Goanga baritonista vendégjátékával  
Kezdetre fél 9 órakor

## Kossuth Lajos futára

Történelmi korrajz

Írta: Kovách László

(53.)

— Velünk akarsz oda is eljönni? — kérdezte meglepődve.

Inez bólintott.

— Mindenhová, ahová a te utad vezet.

Edith tapsolni szeretett volna boldogságában. Gyermeklelke már elfeledte az előbbi borzalmas pillanatokat, a mult, mintha kitörlődött volna az emlékezetéből, már nem is gondolt rá, csak a jelennek élt.

A katona ekkor követésre szólította fel Aggházyt.

— Uram — mondta menjünk, hadd mutassam meg lakását.

Most fellelegezve boldogan indultak meg vissza felé. Csakhamar csinos kis helyiségekhez érkeztek, amely előtt a katona bucsut vett az elítélttől.

Aggházy örült a kényelmes lakásnak és boldogan dobta magát le magát a dívánra.

Nemsokára lovas állott meg a kis ház előtt és bekopogott az ablakon.

Edith sietve nyitotta ki a zöldecsintű szalugátereket. — Legnagyobb meglepetésére Schwartzberg tábornokot látta az ablak előtt állni.

— Uram! — rebegte meglepődve Edith — baj van talán?

A tábornok mosolygott és ismét elmerült a leány szépségének élvezésében.

— Nem gyermekem, itt már nem lehet baj. De egy levelet hoztam magának, vigye el Sopronba, remélem teljesülni fog mindaz, amit apja érdekében tesztek.

Edith mind a két kezével megragadta a tábornok kezét és olyan bensőséggel mondott köszönetet Schwartzberg szívességéért, hogy az őz férfit, ha nem lett volna túl a hatvanon, könnyen beleszeretett volna a vonzó szépségű leányba.

— Kedves tábornok ur, sohasem felejtsem el a maga jóságát. Képét szívembe zárom és mindig magára gondolok, amikor imát mondok az ég urához.

A generális szívesen hallgatta az egyszerű és őszinte szavakat.

A tábornok átnyújtotta a levelet, azután tisztelgésre emelte kezét.

— Isten önnel kislányom, kísérje szívesen utját és ne feledje el, hogy mi, osztrákok sem vagyunk fenevadak. Szíviünkben éppen annyi jóság és szeretet van, mint másokéba.

Mire kiejtette ezeket a szavakat, már messze volt az ablaktól.

Edith merengve tekintett a tábornok után, azután végigfutott a levélben.

Amikor elolvasta, még egy tekintetet vetett a távozó generális után. Most már úgy nézet ellenségre, mint jóbarátjára, s nem mint ellenségre.

Minkó csodálkozva merengett maga elé. Sehogysem tudta megérteni, hogy a déli csapatok keményszívűségéről ismert vezére megváltoztassa véleményét és megkegyelmezett egy magyar halálraítéltnak.

— Ez nagy dolog volt — mormogta maga elé, amikor Edith megszólította, ilyen még nem történt a generálissal.

— Derék, drága jó barátom — szölt Edith a cigányhoz — hát neked hogyan köszönjem meg a jóságodat?

Minkó megrázta a fejét.

— Nincs mit megköszönnie, kisaszszony, szívesen tette meg, de azt hiszem, nincsen szükségük többé reám.

Edith ránézett a cigányra, a tekintete halálával volt tele.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő  
VOJTICZKY - KELEMEN GYULA

## Titulescu hazajövetelének kizárólag külpolitikai oka van

(Bukarest.) A Lupta foglalkozik Titulescu hazatérésének a kérésével és cáfolja azokat a kombinációkat, amelyeket egyes sajtóorgánusok a londoni követ utazásához fűznek. Titulescu már két hónappal ezelőtt jelezte, hogy tavasszal hazatér és így utazásában nincs semmi meglepő. Tény az is, hogy Mironescuval és Maniuval megállapodtak volt abban, hogy időnként személyes megbeszéléseken tisztázzák a külpolitika aktu-

ális problémáit és Romániának ezekkel szemben követendő magatartását. Titulescu hazatérésének tehát tulnyomóan külpolitikai okai vannak.

Az Adeverul ugyanezen tárggyal kapcsolatban azt hiszi, hogy a kormány fel fogja használni az alkalmat és Titulescuval behatóbb tárgyalásokat fog folytatni, amelyek a román külpolitikának a közeljövőben követendő irányát szigoruan meg fogják szabni.

## Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy gazdasági szakminiszterünk nem-e szégyelik magukat a leromlott gazdasági állapotainkért?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom: Az öreg Krumszisz bácsi kifakadt egyszer:

„Rémes, három nagy lányom van és mindig rongyos ingben kell járnom.”

„Ugyan, Adolf, — mondja a felesége, — csak nem szégyeled magad a saját lányaid előtt?”

— Szóval az a miniszterek álláspontja, hogy előttük nincs mit szégyenkezniük?

— Ebben maradunk.

**Ondoláló-verseny Kolozsvárt.** A Lux és az Elit hölgyfodrászati szalon férfimunkásai Vajda Ferenc vezetésével csütörtökön este az Elit-szalon helyiségében házi ondoláló versenyt rendeztek a közönség nagy érdeklődése mellett. A versenyen négy modell vett részt: Ungur Ica, Balogh Baba, Marosán Annus és Kárpáti Károlyné. A zsüri Salamon Sári, Böszörményi és Erdélyi hölgyfodrászokból állott. A verseny eredményét, tekintve, hogy holtverseny volt, sorolással döntötték el. Első Balogh Baba, ondolálta Árkosi János, második Marosán Annus, ondolálta Nagy Jenő. A verseny után Gráb Miklós, a hölgyfodrászsegédek elnöke szép beszéd keretében köszöntötte meg Vajda főnöknek a rendezést, majd kiadta a győzteseknek az értékes díjakat.

Felmentése után letartóztatott a vásárhelyi rendőrség egy ifjummunkást, mert azt állította, hogy a rendőrségen megverték. A marosvásárhelyi ítélőtábla tegnap több ifjummunkás ügyét tárgyalta, akiket kommunista röpiratok terjesztésével vádoltak. Az ifjummunkásokat a tábla felmentette. Egy Berecki nevű ifjummunkás azt vallotta a tárgyalás során, hogy a rendőrségen egy Morariu nevű komisszár megverte. Morariu is jelen volt a tárgyaláson és ezt tagadta, de Berecki megmaradt állítása mellett. Mikor a tárgyalásnak vége volt, a rendőrség emberei le akarták tartóztatni Bereckit, aki azonban futásnak eredt. A rendőrök a fél városban keresztül üldözték az ifjummunkást, akit végül elfogtak és bezáratották a rendőrségre. Az eset Vásárhelyen kinos feltűnést keltett.

Roxin képviselő zsarolással vádolja azokat, akik róla azt állítják, hogy feketeszészes. A kamara tegnapi ülésén ismét szóba került a feketeszészes-ügy és Roxin képviselő zsarolással vádolta meg azokat, akik róla azt állítják, hogy ő feketeszészes.

A környéken egyedülálló igen jóforgalmu fűszerüzlet családi okokból eladó. Cim a kiadóhivatásban.

## APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 1.50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — Állást keresők félszón hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

### Miss Cluj pályázóinak!!

Figyelmeztetjük, ha sikerrel részt akar venni a Miss Cluj választáson sürgősen jelenjen meg az „ELIT” Hölgyfodrász, Manikur és Kosmetikai Intézetben: Cluj, Unió-u. 4 szám alatt, hogy esetleges hibáit helyrehozzuk

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszerárúháza, Cluj, C. Motilor 2.

Állást könnyebben kaphat, ha megtanul könnyelni, levelezni 4—6 hét alatt biztos eredmény. Bartók, Str. Calugeritelor 8. (Apáca-u.)

Hirdessen a Mai Világban



ELADO 4 drb. 160—85 cm. nagyságu, teljesen tiszta belga tükör, beremázva, faburkolatokkal vagy anélkül. Alkalmazható: kávéházba, cukrászdába, szabószalonokba, fodrászüzletbe stb. Bővebbet: Cluj, Str. Sălutiului (v. Viz-u.) 8. ajtó 2.

### Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Golyó-Árúháza női divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

### Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruháza, Uri szabóság. Piata Unirii (Főtér) 14

Katz és fia. Készférfi és gyermekruhák raktár Mérték utáni szabóság, Piata Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

### Miss jelöltek figyelmébe

A Miss versenyre francia, angol és estélyi ruhák hozott anyagból is, a legújabb divatszerint jutányos árbau készíti

### Chic de Paris

Cluj, Egyetem-ucca 2

### Butor szükségletét

elsőrendű kivitelben, hihetetlen árakban szerezheti be az újonnan létesült Butoresarnokban. Deák Ferenc-ucca 34 Hittelképesek részletre is

### Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főtér 13.

### Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelkészítési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

### Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkereskedése, anti-kvartuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piata Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, frászerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

## FIGYELMESEBBEN

fogják Önt kiszolgálni, ha rendelésénél, vagy vásárlásánál a „MAI VILÁG” hirdetéseiire hivatkozik